








- LOCK** **Cierra** las puertas, la tapa del depósito y el portón trasero y conecta la alarma\*.
- UN-LOCK** **Abre** las puertas, la tapa del depósito y el portón trasero y desconecta la alarma\*\*A.
-  **Desbloquea** el portón trasero sin abrirlo.
-  **Enciende la iluminación** durante 30 segundos<sup>B</sup> en los retrovisores laterales\*, el habitáculo, el piso y la matrícula. Lucen los intermitentes y la luz de estacionamiento.
-  **Botón de "Pánico"**. En caso de emergencia, mantenga pulsado el botón durante unos 3 segundos para activar la alarma. Desconecte la alarma con **UNLOCK**.

<sup>A</sup> El automóvil vuelve a cerrarse automáticamente si no se abre una puerta o el portón trasero en el espacio de 2 minutos después de pulsar el botón de apertura.

<sup>B</sup> El tiempo puede ajustarse a 30, 60 o 90 segundos, consultar el manual de instrucciones.


## ARRANQUE EN FRÍO

### **NOTA**

Después de un arranque en frío, el régimen a ralentí es más alto, sea cual sea la temperatura exterior. El aumento del régimen a ralentí es uno de los eficaces sistemas de depuración de los gases de escape de Volvo.









## AUTOSTART (SÓLO 3.2 Y V8)

Pise el embrague y/o el freno. Gire la llave de contacto hasta la posición **III** y suéltela directamente: el motor arranca automáticamente.

**Motor diesel** Mantenga la llave en la posición **II** hasta que se apague el símbolo  antes de arrancar el motor.

## LIMPIAPARABRISAS Y SENSOR DE LLUVIA\*



-  **Barrido simple**
-  **Desconectado**
-  **Limpiaparabrisas intermitente.** Gire (2) para ajustar la función.
-  **Velocidad normal**
-  **Alta velocidad**
-  **Lavaparabrisas y lavafaros**
-  **Lavacrystalas trasero**
-  **Limpiacrystalas trasero.** Intermitente/normal



- 1** **Conecta el sensor de lluvia.** Una luz indica que el sensor de lluvia está conectado. La posición **D-F** desconecta el sensor de lluvia.
- 2** **Ajuste la sensibilidad** con la rueda selectora.

## REGULACIÓN DE LUCES



**0** **Luz de cruce automática** y ráfaga de luces largas. La luz larga no se puede activar.

**☞** **Luces de estacionamiento**

**☞** **Luces de cruce** – Se apagan al desconectar el encendido. La luz larga se puede activar.

**☞** **Regulación de la altura de las luces** – Automática con luces Bi-Xenon®\*

**☹** **Iluminación de la pantalla y los instrumentos**

**☹** **Luces antiniebla** (delanteras)

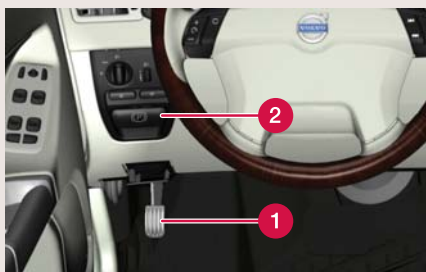
**☹** **Luz antiniebla** (trasera, solo lado del conductor)

**A** **Ráfaga de luces largas**

**B** **Cambio luces largas/luces de cruce** y luz de aproximación.



## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



**Aplique el freno de estacionamiento:**

1. Pise firmemente el freno de pie y, a continuación, el pedal del freno de estacionamiento (1).
2. Suelte el freno de pie. Si el automóvil se pone en movimiento, pise el pedal del freno de estacionamiento más a fondo.
3. Para aparcar, seleccione la posición 1 (manual) o **P** (automática).

**Suelte el freno de estacionamiento:**

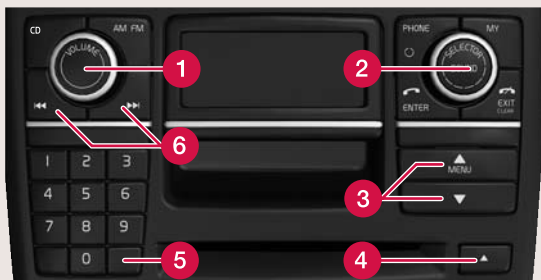
- Pise firmemente el freno de pie y tire a continuación de la palanca (2).

## CUIDADO DEL AUTOMÓVIL



El lavado a mano es más suave para la pintura que el lavado automático. Además, la pintura es más sensible, cuando es nueva. Por eso, recomendamos el lavado a mano en los primeros meses del automóvil.

La tapicería de cuero requiere una limpieza regular. Trate la tapicería con productos de cuidado de cuero entre 1 y 4 veces al año o según sea necesario. Encontrará estos productos en el concesionario de Volvo.



**1 Conexión/desconexión y volumen.**  
Pulse para conectar/desconectar. Gire para ajustar el volumen. El volumen de la radio, TP, teléfono\* y RTI\* se almacena de manera independiente.

**2 Imagen de sonido.** Pulse para seleccionar, por ejemplo, BASS, Dolby II\* o SUBWOOFER\*. Gire para ajustar.

**2 Fuente de sonido.** Gire para seleccionar **FM1, FM2, AM, CD** o **AUX<sup>A</sup>**.

## RADIO

**5 Almacene emisoras de manera automática.**

Pulse **AUTO** durante 2 segundos. Las diez emisoras de señal más intensa quedan memorizadas. Pulse **0-9** para seleccionar una emisora.

**6 Buscar una emisora automáticamente/manualmente**

Con una pulsación corta, se inicia una búsqueda automática. Con una pulsación larga, se inicia la función manual. Con una pulsación larga de **0-9** se almacenan emisoras, FM1/FM2 almacena 10 emisoras cada uno.

## REPRODUCTOR DE CD

**3 Cambiar disco CD<sup>B</sup>.** También los botones **1-6** del teclado (5).

**4 Expulsar un disco.** Con una pulsación corta, sale el disco indicado. Con una pulsación larga, salen todos<sup>B</sup>.

**6 Cambiar de pista**

<sup>A</sup> Entrada AUX, por ejemplo para reproductor de MP3.

<sup>B</sup> Solo reproductor de CD\*.

## REPOSTAJE



Colgar el tapón del depósito durante el repostaje.

## REGENERACIÓN (DIESEL)



En algunas circunstancias, puede aparecer en la pantalla del tablero de instrumentos el texto "FIL. HOLL. LLENO". En ese caso, es necesario limpiar el filtro de partículas del sistema de gases de escape. El filtro se limpia automáticamente circulando unos 20 minutos a una velocidad uniforme por carretera. Cuando el mensaje se apaga, habrá terminado la denominada regeneración del filtro.



## REGULACIÓN AUTOMÁTICA

En el modo **AUTO**, el sistema ECC controla todas las funciones de manera automática, lo que facilita la conducción del automóvil con una climatización óptima.

### 1 Temperatura

Gire para determinar la temperatura del habitáculo.

### 2 Función automática

Pulse **AUTO** para regular automáticamente la temperatura y las demás funciones.

## REGULACIÓN MANUAL



**Velocidad del ventilador**



**Distribución del aire**



**Desempañador.** Para desempañar rápidamente el parabrisas y las ventanillas laterales.



**Sistema de calidad de aire conectado** – pulse **AUT**. **Recirculación conectada** – pulse **MAN**.



**AC Aire acondicionado** conexión/desconexión. Refrigerará el habitáculo y desempaña los cristales.



**Desempañadores de la luneta trasera** y los **retrovisores exteriores**. Desconexión automática<sup>A</sup>.

<sup>A</sup>Luneta trasera, 12 minutos. Espejos 6 minutos.

## DESCONEXIÓN DEL AIRBAG, PACOS\*



### ! PRECAUCIÓN

Peligro de muerte si se utiliza de manera incorrecta. Consulte el manual de instrucciones ante la menor duda sobre su uso.

## PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)

Utilice la llave de contacto para cambiar entre **ON/OFF**.

### OFF: El airbag está desconectado.

En la luz de advertencia encima del retrovisor aparece el texto **PASS AIRBAG OFF**.

En asiento delantero pueden sentarse niños en cojín elevador o asiento infantil, **pero no pasajeros de estatura superior a 140 cm**.

### ON: Airbag activado.

En el asiento delantero pueden ir personas de más de 140 cm de estatura y **en ningún caso niños sentados en cojín elevador o asiento infantil**.



**ORDENADOR DE A BORDO**



- 1** Pantalla del ordenador de a bordo. Ajuste el ordenador de a bordo con (9).
- 8** Pulse para borrar un mensaje.
- 9** Gire para ver, por ejemplo, KILÓMETROS HASTA DEP. VACÍO en la pantalla (1).
- 10** Pone a cero la función seleccionada



**IMPORTANTE**

La "Kilómetros hasta depósito vacío" es un cálculo de la distancia posible tomando como base condiciones de conducción anteriores.

**COMBUSTIBLE**

- 6** Indicador de combustible
- 7** Bajo nivel de combustible  
Cuando el símbolo se enciende, el nivel de depósito de combustible es bajo, reposte tan pronto como sea posible.

**CUENTAKILÓMETROS PARCIALES**

- 3** La pantalla muestra dos cuentakilómetros parciales independientes, T1 y T2.
- 2** Pase entre T1 y T2 con una pulsación corta. Ponga a cero el contador seleccionado con una pulsación larga.

**RELOJ**

- 4** Reloj e indicador de temperatura exterior.
- 5** Se gira hasta el tope y se retiene para programar el reloj.

**LUCES DE CONTROL Y ADVERTENCIA**



**Lea más en la pantalla de información.**



**Deténgase en un lugar seguro.** Proceda según las indicaciones de la pantalla de información.



**Bajo nivel de aceite.** Pare en un lugar seguro, compruebe el nivel de aceite<sup>^</sup>.



**Avería en el sistema de frenos.** Pare en un lugar seguro, compruebe el líquido de frenos<sup>^</sup>.



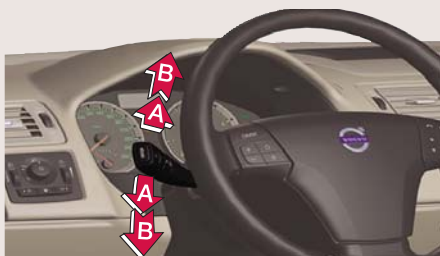
**Sistema de estabilidad DSTC\*.** Destella cuando el sistema actúa.



**Pre calentador del motor (diesel).** Cuando se apaga el símbolo, puede arrancar el automóvil.

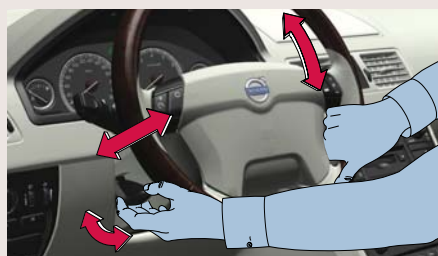
<sup>^</sup> Si el símbolo no se apaga, llame a la grúa.

## INTERMITENTES



- A. Secuencia breve, **tres destellos**.  
B. Secuencia de destellos **continuos**.

## AJUSTE DEL VOLANTE



**¡PRECAUCIÓN!** Ajuste el volante antes de iniciar la marcha y nunca con el vehículo en movimiento.

## BLIS – BLIND SPOT INFORMATION SYSTEM\*



Que la luz indicadora del sistema BLIS se encienda en alguna ocasión que otra sin que haya otro vehículo en el ángulo muerto de los retrovisores no significa que el sistema tenga alguna avería. En caso de avería del sistema BLIS, aparece en la pantalla el texto **SIST PUNTO CIEGO REVISIÓN NECES.**

## EBA – EMERGENCY BRAKE ASSIST



La asistencia de freno de emergencia contribuye a aumentar la potencia del sistema de frenos y a reducir la distancia de frenado. El sistema EBA se activa cuando el conductor frena bruscamente. Cuando se activa el sistema EBA, el pedal de freno se hunde algo más de lo normal, pise (mantenga pisado) el pedal de freno tanto como sea necesario. Si suelta el pedal, el frenado se interrumpe.

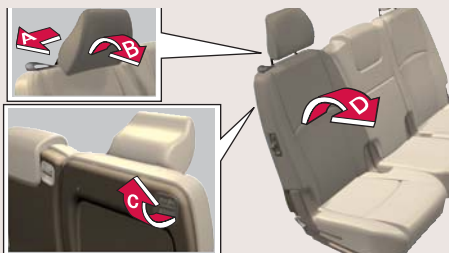
## ABATIMIENTO DEL RESPALDO DEL ASIENTO TRASERO



### Tercera fila de asientos\* (automóvil de 7 plazas)

Desplace la segunda fila de asientos hacia adelante del todo.

- A. Levante la manilla.  
B. Desplace la almohadilla del asiento hacia atrás del todo e introduzca las anillas de carga.  
C. Abata el respaldo.



### Segunda fila de asientos

Desplace los asientos hacia atrás del todo (sólo vehículos de 7 plazas).

- A. Saque la anilla.  
B. Abata el reposacabezas.  
C. Libere el fiador.  
D. Abata el respaldo y apriete para fijar el respaldo en posición abatida.

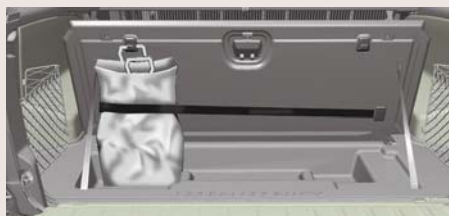
El asiento del acompañante también puede abatirse. Véase el AJUSTE DEL ASIENTO DEL-ANTERO en el punto 6.

## AJUSTE DEL ASIENTO DELANTERO



- 1 Soporte lumbar
- 2 Inclinación del soporte lumbar
- 3 Subir/bajar el asiento
- 4 Subir/bajar la parte delantera de la almohadilla del asiento
- 5 Hacia adelante/hacia atrás
- 6 Abatimiento del respaldo del asiento del acompañante

## SOPORTE PARA BOLSAS DE LA COMPRA



## COMPARTIMENTOS, TOMA DE 12 VY AUX



Las tomas de 12 V situadas en la parte delantera/trasera de la consola central funcionan con la llave en la posición I o superior.

La toma de 12 V situada en el lado derecho del compartimento de carga está siempre activa.

Con la entrada AUX (en la consola del túnel), el equipo de sonido del automóvil puede, por ejemplo, tocar la música de un reproductor de MP3.

### ! IMPORTANTE

Con el motor apagado, el uso de la toma eléctrica de 12 V del compartimento de carga puede descargar la batería.

